

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
1.2 Facultatea	Automatică și Calculatoare
1.3 Departamentul	Calculatoare
1.4 Domeniul de studii	Calculatoare si Tehnologia Informatiei
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Calculatoare si Tehnologia Informatiei/ Inginer
1.7 Forma de învățământ	IF – învățământ cu frecvență

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba germană II				Codul disciplinei	13.3
2.2 Titularul de curs	-					
2.3 Titularul activităților de seminar / laborator / proiect	Lect.dr. Mona Tripon - Mona.Tripon@lang.utcluj.ro					
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	
2.7 Regimul disciplinei	Categorii formative: <i>DF-fundamentală, DS-despecialitate, DC-complementară</i>					DC
	Opționalitate: <i>DOB-obligatorie, DOP-opțională, DFA-facultativă</i>					DOP

3. Timpul total estimat

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care:	Curs	-	Seminar	2	Laborator	-	Proiect	-
3.2 Număr de ore pe semestru	56	din care:	Curs	-	Seminar	28	Laborator	-	Proiect	-
3.3 Distribuția fondului de timp (ore pe semestru) pentru:										
(a) Evaluare										4
(b) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe										10
(c) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren										-
(d) Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri										8
(e) Tutoriat										-
(f) Alte activități										-
3.4 Total ore studiu individual (suma (3.3(a))...3.3(f)))						22				
3.5 Total ore pe semestru (3.2+3.4)						50				
3.6 Numărul de credite						2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	Nivel de cunoaștere a limbii străine A2 (conform CEFR)

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	-
5.2. de desfășurare a seminarului / laboratorului / proiectului	Prezența la seminar este obligatorie, conform regulamentului universitar

6. Competențele specifice acumulate

6.1 Competențe profesionale	-
6.2 Competențe transversale	CT2 - Identificarea rolurilor și responsabilităților într-o echipă plurispecializată, luarea deciziilor și atribuirea de sarcini, cu aplicarea de tehnici de relaționare și muncă eficientă în cadrul echipei.

7. Rezultatele așteptate ale învățării

Cunoștințe	Studentul: - știe să recunoască și să aplice structura retorică a unui discurs profesional; - știe să adapteze lexico-gramatical discursul în funcție de așteptările audienței; - știe să adapteze conținutul informațional al discursului în funcție de așteptările audienței; are noțiuni de ascultare activă.
Aptitudini	Studentul: - poate face o descriere clară și detaliată a unei game variate de subiecte în legătură cu domeniul său de interes; - poate dezvolta argumente, scoțând în evidență elementele pertinente, adaptat nivelului de competență lingvistică; - poate gestiona obiecțiile în mod corect; - poate să interacționeze și să ofere feedback constructiv în cadrul activităților de prezentare; - poate să utilizeze eficient instrumente și tehnologii digitale și multimedia pentru pregătirea și susținerea discursului.
Responsabilitate autonomă:	Studentul are capacitatea de a aplica în mod autonom și responsabil cunoștințele și abilitățile de a pregăti și susține un discurs oral în domeniul tehnic și academic.

8. Obiectivele disciplinei

8.1 Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea competenței comunicative în context profesional tehnic.
8.2 Obiectivele specifice	După parcurgerea seminarului, studentul va putea să: -participe la întâlniri, ședințe și activități de lucru și să formuleze opinii, evaluări și recomandări în acest cadru -ia notițe pe teme ce aparțin domeniului său de specializare -citească diverse tipuri de texte din domeniul tehnic și să extragă informații de ordin specific și general -scrie și să vorbească despre deprinderile și abilitățile sale profesionale, despre nevoile sale și dezvoltarea sa în plan profesional.

9. Conținuturi

9.2 Aplicații - seminar/laborator/proiect	Nr.ore	Metode de predare	Observații
1.Descrierea scopului comunicării în context profesional. Diferențierea tipurilor de prezentări: informative, descriptive și argumentative.	2	Predarea interactivă, lucrul inechipă/perechi, miniproiecte individuale si de grup/pereche miniproiecte de grup sau individuale.	Selectia exercitiilor și sarcinilor de lucru se face în funcție de nivelul de competență adecvat grupei, pentru fiecare tema.
2.Evaluarea, anticiparea și descrierea necesităților și așteptărilor auditoriului în cazul comunicării pe teme tehnice/științifice.	2		
3.Organizarea informației și structurarea ideilor: idei importante vs. detalii, susținerea informației și exemplificarea, informații suplimentare.	2		
4.Structura unei prezentări: introducere,cuprins,concluzii,întrebări și răspunsuri.	2		
5.Specificarea scopului prelegerii, structurarea și anticiparea punctelor importante. Reflecția critică asupra riscurilor in utilizarea tehnologiilor GenAI în realizarea unei prezentări.	2		
6. Elemente de prozodie: accentuarea cuvintelor și a propozițiilor,cadența,ritmul și intonația.	2		
7. Folosirea structurilor care cresc impactul prelegerii. Umanizarea uni discurs	2		
8. Alegerea unui suport vizual adecvat conținutului. Avantaje/dezavantaje utilizării resurselor digitale și multimedia.	2		
9. Prezentarea, descrierea și interpretarea informațiilor din suportul vizual: informații numerice, descrierea graficelor sau	2		

tabelor, sinteza și/sau evidențierea datelor/valorilor numerice relevante, comentarea imaginilor.			
10. Marcatori ai secvenței și conectori sintactici. Elemente de tranziție, marcatori ai discursului.	2		
11. Formularea unei concluzii impactante. Invitația de a adresa întrebări, comunicarea armonioasă cu auditoriul, exprimarea părerii, importanța atitudinii.	2		
12. Vizionarea de materiale digitale integrate: PDF-uri interactive, prezentări online, simulări virtuale. Exersarea tehnicilor pentru prezentare a conținutului multimedia.	2		
13. Prezentări studenți	2		
14. Prezentări studenți	2		
Bibliografie (bibliografia minimală pentru aplicații conținând cel puțin o lucrare bibliografică de referință a disciplinei care există la dispoziția studenților într-un număr de exemplare corespunzător) 1. Arbeitskreis Schuhmann: Moderieren-Projektieren-Präsentieren: Methoden trainieren. Verlag Europa Lehrmittel, 2. Auflage, 2012. 2. Eismann, Volker: Erfolgreich bei Präsentationen, Cornelsen Verlag, 2006. 3. Steinmetz, M./Dintera, H.: Deutsch für Ingenieure. Ein DaF – Lehrwerk für Studierende ingenieurwissenschaftlicher Fächer. Springer Vieweg, 2018. 4. Tripon, M.: Faszination Technik. Sprachtrainer Deutsch für Studenten technischer Universitäten. Editura Napoca Star, Cluj-Napoca, 2012. 1. Fearn, A./Buhlmann R.: Technisches Deutsch für Ausbildung und Beruf. Lehr- und Arbeitsbuch. Verlag Europa-Lehrmittel, 2013.			

**Se vor preciza, după caz: tematica seminariilor, lucrările de laborator, tematica și etapele proiectului.*

10. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cunoașterea unei limbi străine va permite o integrare mai flexibilă a absolvenților pe piața muncii, precum și accesul la dezvoltarea profesională personală. Introducerea în limbajul de specialitate va facilita capacitatea de documentare în meseria aleasă.

11. Evaluare

Tip activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota finală
Curs	-	-	-
Seminar	Studentul poate susține testele doar dacă a fost prezent la ore în proporție de 80% și a rezolvat toate problemele/exercițiile recomandate pentru studiu individual.	Test oral final Evaluare pe parcurs	60% 40%
Standard minim de performanță: Nota finală se calculează dacă fiecare componentă a evaluării finale se rezolvă corect în proporție de min. 50%.			

Data completării:	Titulari	Titlu, prenume /nume	Semnătura
27.04.2026	Curs	-	
	Aplicații	Lect.dr. Mona TRIPON	

Data avizării în Consiliul DLMC

Director Departament,
Conf.dr. Ruxanda Literat

Data aprobării în Consiliul Facultății de Automatică și Calculatoare

Decan,
Prof.dr.ing. Vlad Muresan